

Ngày thứ
năm
31 Mai
1934
.....
Ngày 19 tháng
tư (đè)
năm Giáp Tuất

LỰC TINH TÂN VĂN

CHỦ NHƯỚC: NGUYỄN-VĂN-CÙA *

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

CƠ NHIỆM: LÂM-VĂN-NGỌ I

BÁO QUÁN: 57, Rue Lucien Mossard — SAIGON

Địa chỉ: LUCTINH — Ngày thứ tư: 203

Thay mặt cho tên bão bão Pháp Quốc
CHAMPION INTERNATIONALE DE PUBLICITÉ
8, Rue Treuilier — PARIS (VIII)

Năm thứ 27
Số 4689

GIA BAO

Mỗi năm \$2.00
Sáu tháng 1.50
Ba tháng 2.50
Mỗi số 0.05

NGOẠI CÓI TRỜI NAM

Nhật và Anh xung đột ở Cục c-dong

Mấy lúi gần đây, ta thấy rõ Anh và Nhật đương chung nhau dù tự làm ghen ghét về phương diện kinh tế và chính trị. Nhật là ở mặt trận Cục c-dong, ngày thi sự quyết liệt lại có phần hơi

Về kinh-te: Nhật đương quyết trống mèo với Anh vì ba cái bông vải, vải sô, và

và thù hòa tát khác. Sự cạnh tranh của hàng-hoa Nhật và

hang-hoa các nước khác gồm

võ cung. Nước Anh là nước sản xuất bông-vải (An-đo),

nhiều mà con phải nhượng

hộ cho Nhật về việc bông-vải.

Chiến tranh về bông-vải

với Nhật, Anh thấy lùi-trái

rò-ràng. Chính vừa rồi đây, sau mấy tháng triều đình,

thường ước An-Nhật đã ký

kết mặc đầu, song Nhật vẫn

đóng đặc tuy-nhập-bé chiến-

tranh với Anh về phương-

diện kinh-te.

Theo như thường ước

An-Nhật giao kết trong ba

năm thi mỗi năm Nhật được

phê bón cho An-600 triệu

thuốc vải; trái lại Nhựt chi

phai mua c một triệu rưỡi

balles gowai-thi. Bộ chính

là một trạng thái rõ ràng

sự cạnh tranh của Nhật là

làn rong ra không phải nói

các xô ở Cục-dong hòi, mà

lại có mâu bành trưởng

chung-quanh-xứ An-lô,

ở Egypt, ở biển

Địa Trung-hoa bành trưởng

thể lực mìn hìn là đánh lui

nước-Anh lẩn lẩn mà cướp

hết các thị trường của Anh

đã già bắc lây nay.

Vì đó mà Anh cầm thu

Nhật, cái tui không thể

tìm cách tháo dỡ thoát ra

ngoài.

Nhút tìm cách kết thân với

Xiêm để dào cho được

kinh-khí huu thostra An-dô

dương. Anh biết t elim each

huy-rang Togo dau nang, un

chong sô, Thiên-Dâng loi suc

nhac luc chuyen xe

hung-hoang.

Trong hau Tam-dan, Tae mon

hau Quan-Ceng.

Ngai ta bao dong luoc nuc

thach chung-biet ben

Hon con si

hong Ngai-chang?^

Quan-cong nea-Tao-Thien, mo

moi danh xuec-mot chuyen

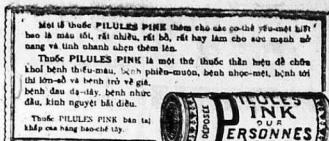
cho lai rong:

Ta mai-hai loi lac gi do?

Tai hau Tam-dan, Tae mon

hau Tae-kyu.

Trong hau Tam-dan, Tae mon



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF

Vé - sành TÙU
của Lirongy RIF chè ra

Thứ thuốc rượu này là sự đại bô
án cát của tron kinh tinh thà,
số kí lô bao th trùm đầu mìn, dongs
đ. Nhưng kí tuu cao kh' huy uog
đim với tháp ngay xâm lâu thán
nán, h' ống rong nón vò, thi át
tang cát lán - tan đồng một may
rõ rõ cát như tré, lại mang hoa
cà.

Còn con nít liết nhau đanh bá,
nhì mò, co luợt hàn, co chà,
sheng ke hao tinh thà, h' ống
rora raga vào thi mành mè lán bá,
đa mò đò xing, inh hàn ron kien.

Giai mỗi ve là bá đóng bá

Có trý hau t i t i êm thuỷ - Tây
đường Marins số 190-192, Cholon.

Dép Pharmacie
Franco-Chinois 90 189,
Rue des Marins, CHOLON



BONG PHAP N-ÂN-HÀNG

ĐƯỢC VƯƠNG ĐẠC AN CỦA GIÁO PHÓ TẤP XÂY NĂM 1876

Đối với thành phố 150.000 USD

Vào tháng 12, ngày 07 quan

Thứ 12, năm 1876

Chỗ kí tự: 12, rue de la Paix, M. René THIEN DE LA CHAUME

Hàng Giai: M. PAUL BAUDHIN

Indochine

CÁC CHI-NGÁNH VÀ BÁI-LÝ

TRUNG-HÃI D'G PROP

CANTON KÍCH XÃ KHÁ

FOR BATED BÁI-GÁO

HANKAU BÁI-KHÔ

HONGKONG BÁI-MÔ

PÉKIN BÁI-THÁ

SHANGAI BÁI-THÁ

TIENTSIN BÁI-THÁ

TUNNANFO BÁI-THÁ

GIAO T HỆ KHÁP Á QUỐC QUÝ THÁI

Lands kí tự: 12, rue de la Paix, M. René THIEN DE LA CHAUME

CHI-GIÁM Ở SAIGON - QUÁI DE LA BELGIQUE

R U I

CHO MUON T-U-S-A-T

Thứ muon và tron tinh thà

Thứ muon và tron tinh thà

Nhà

18 x 26 x 50

Trung

18 x 31 x 50

Lớm

36 x 52 x 50

Thứ muon và tron tinh thà

MỘT CÁI TIN ĐÁNG MỪNG

DẤU NHỊ THIÊN ĐƯỜNG VỀ NHỎ SẮP RA ĐỜI

Khắp cả Bông-Pháp, ai ai cũng đều biết chữ Vạn-ting Nhị-thiên-dân của tiệm thuộc Nhị-Thiên-Đường ở tại Cho'on đường Canton số 47 chè ra là thân hiệu và căn tên cho mọi người hơn hết. Giá chỉ bán có 0326 một ve mà thôi.

Nay nhâm lục đê khô, nhiều người túng nợ, kiêm chẳng ra tiền. Vì sự ích lợi chung nên tiệm Nhị-Thiên Đường mới chè ra Vă-ting Nhị-thiên dầu tơ nhỏ cũn, y một thứ dầu trong ve 0\$26 bán tự thuở nay vầy, chỉ bán 0\$10 một ve. Tuở g với giá đó người t'ghéo cũng có thể mua nó, mà dù g trong cơn húu bị h. Thứ dầu này đè trong mình cho thường, nó chủ trị vé bá hung rất hay, dùng nó mà cứu cấp những bệnh thành tích thì công hiệu lắm.

Trong h̄a tuần tháng b̄i t̄y n̄y th̄i ó th̄it V̄an-ông N̄g-Ann-en-dân v̄e nh̄o ra d̄oi n̄en Nh̄-Khic-Đuông xin cho qui v̄i h̄ay biêt tr̄uoc, d̄ang d̄em ch̄ub ḡo mua d̄em s̄án mà d̄ang.

Hình xe đạp - trang 9/29 (v) - gõ máy



Minh và đầu nhỏ bén Ø510 - áp ra đời



NUI-THIỀN-DƯƠNG
47, Rue de Canton, 47 -:- CHOLON

The image shows a vintage advertisement for 'TA LÒC' perfume. At the top left is a portrait of a woman. The text 'TIÊU ĐỘC' is at the top center, and 'PHÁT HÀN' is at the top right. A diagonal banner across the middle reads 'TRÙ THẾ BÁH NGƯỜI' and 'MÃI ĐÃ KHÔNG TÌM THẤY LẠI'. Below the banner, the brand name 'TA LÒC' is written in large, bold letters. Underneath it, the words 'Máu a bàng - huân' are followed by 'SAN-SỐ-PA-RAY' and 'PA-RI-DI-EN-NÓ'. Below these, in parentheses, is '(Salseparaille Parisienne)'. The bottom section features the word 'THUỐC' and 'THUỐC CHUYÊN-MÔN RẤT CÔNG-NHIỆU ĐA CỦA BỆNH NGOÀI DA'. To the right, there is a box containing 'Bản tại khắp các hàng bao - ché tẩy' and another box for 'THANH LƯỢNG'.

**THUỐC NHỨC BẦU
ASPIRINE
DES
USINES DU RHÔNE**